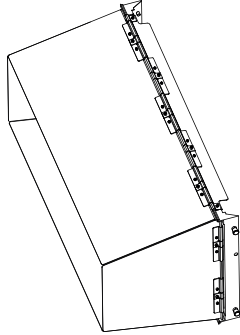


# ACCESORIOS OPCIONALES

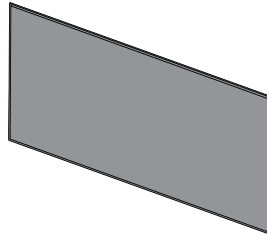
## CLS4IPBARNDOOR

Visera de 4 hojas



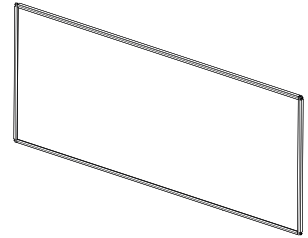
## CLS4IPDARKFILTER

Disco de filtro para frontal oscuro



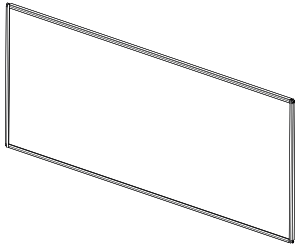
## CLS4IPHDFILTER

Disco de filtro para coeficiente de difusión alto



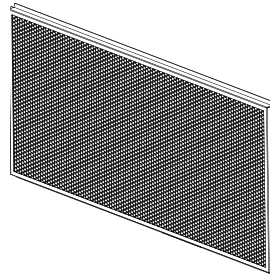
## CLS4IPINTENSIFIER

Disco de filtro para ángulo de dispersión estrecho e intensidad de iluminación elevada



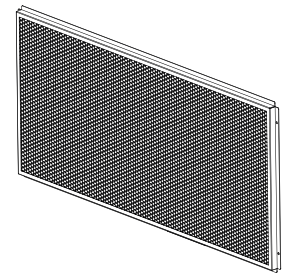
## CLS4IPHC30

Rejillas de alineación para ángulos de dispersión estrechos



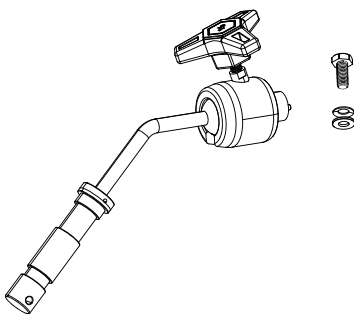
## CLS4IPHC60

Rejilla de alineación para ángulo de dispersión limitado



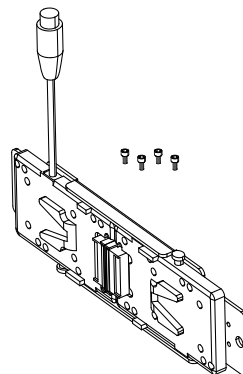
## CLSCENTERYOKE

Adaptador de espiga de 28 mm con articulación esférica



## CLSVMOUNTAP

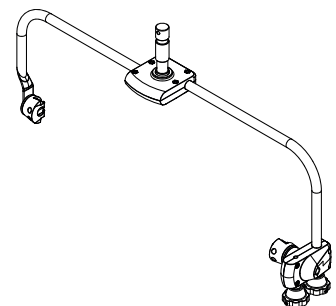
Adaptador V-Mount doble



- Similar a las figuras -

## CLS4IPPOYOKE

Soporte de montaje manejable con barra



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

## CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el correcto funcionamiento del equipo a largo plazo, este se debe revisar periódicamente y reparar en caso necesario. Las necesidades de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad y el entorno de uso. Por lo general, recomendamos realizar una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. En caso de defectos debidos a un mantenimiento insuficiente, la garantía puede verse limitada.

### CUIDADOS (QUE PUEDE REALIZAR EL USUARIO)



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier tarea para mantener cuidado el equipo, desconectar la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del equipo.



¡AVISO! Un cuidado inadecuado puede provocar daños en el equipo e incluso su destrucción.

1. Limpiar las superficies de la carcasa con un paño limpio y húmedo. Asegurarse de que no pueda penetrar humedad en el equipo.
2. Limpiar periódicamente las aberturas de entrada y salida de aire para evitar que se acumule polvo y suciedad. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso).
3. Los cables y los contactos deben limpiarse regularmente para evitar que acumulen polvo y suciedad.
4. En general, no deben utilizarse detergentes ni agentes abrasivos para el cuidado, ya que podrían dañar el acabado de la superficie.
5. En general, los equipos deben almacenarse en un lugar seco y protegidos del polvo y la suciedad.

## MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (SOLO PERSONAL TÉCNICO)



¡PELIGRO! Hay piezas conductoras de tensión en el interior del equipo. Incluso después de desconectar la alimentación eléctrica, puede haber tensión residual en el equipo, por ejemplo, por condensadores cargados.



¡AVISO! En el equipo no hay componentes que pueda reparar el usuario.

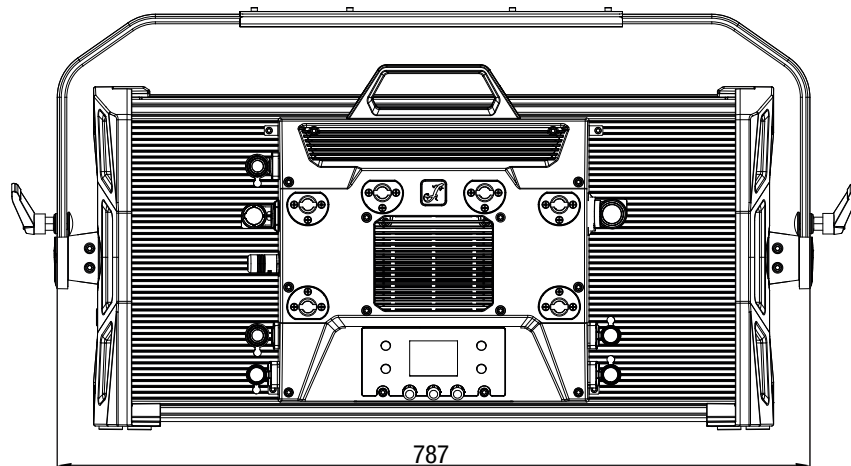
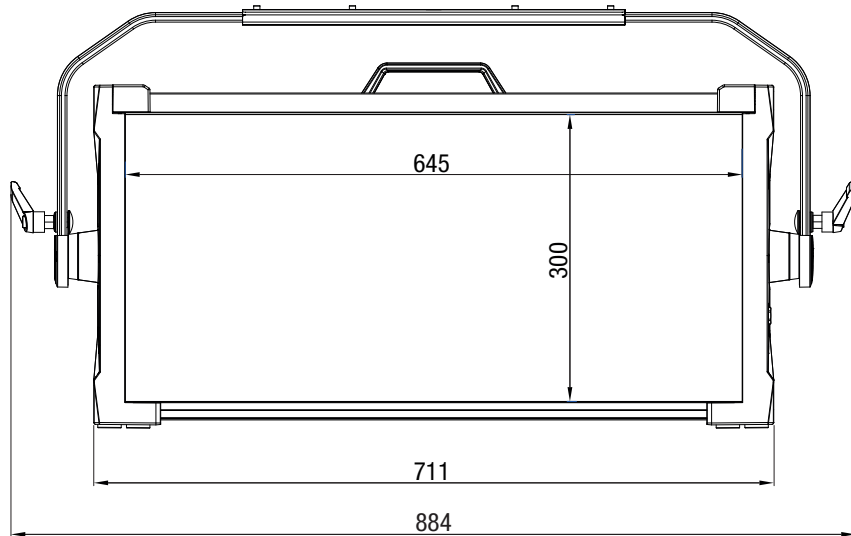
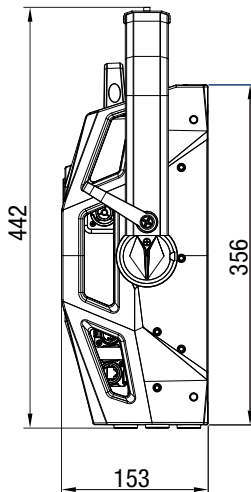


¡AVISO! El mantenimiento y las reparaciones solo podrán ser llevadas a cabo por personal especializado autorizado por el fabricante. En caso de duda, consulte al fabricante.



¡AVISO! Los trabajos de mantenimiento realizados indebidamente pueden afectar al derecho de garantía.

## DIMENSIONES (mm)



- Similar a las figuras -

## DATOS TÉCNICOS

ENGLISH

**Número de artículo:** **CLS4IP**

Clase de producto: Foco LED

Tipo: Softlight

Espectro cromático: RGBWW

DEUTSCH

Cantidad de LED por color: 544

Tipo de LED: LED monocolor de 0,5 W

Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED: 650 Hz; 1530 Hz; 3600 Hz; 12 kHz; 18,9 kHz; 25 kHz (ajustable)

Ángulo de dispersión (difusor estándar): 1/2 pico 101,5° 1/10 pico 159°

FRANCAIS

Entrada de señal de control: XLR macho de 5 pines, RJ45

Salida de señal de control: XLR hembra de 5 pines, RJ45

Funciones DMX: Dimmer, Strobe, Red, Green, Blue, White, Hue, Saturation, x + y-coordinates, Colour Temperature, Tint, Colour Presets, Colour Presets Crossfade, Effect Macro, Effect Macro Speed, Device Settings

ESPAÑOL

Protocolos de control: DMX512, W-DMX™, ArtNet, sACN, RDM

Funciones autónomas: Direct, CCT, HSI, User Colour, GEL, xy-coordinates, Light Simulation, Loop

Elementos de manejo: 3 mandos Turn-Push + 4 botones de acceso rápido

POLSKI

Tensión operativa: 100-240 V CA / 50-60 Hz

Corriente de salida máx. POWER OUT: 10 A

Entrada de batería: XLR de 4 pines

Tensión de la batería: 23-36 V

Consumo de potencia: 460 W

ITALIANO

Intensidad de iluminación a 5 m (difusor estándar): 420 lx

Intensidad de iluminación a 10 m (difusor estándar): 105 lx

DMX

Flujo luminoso: 25.000 lm (RGBW)

Rango de temperaturas de color: 1800 K - 10000 K

Ra: >92

Cubierta REC2020: 85,7 %

Conexión al suministro eléctrico: Tomas True 1 compatibles

Clase de protección IP IP65

Temperatura ambiente (en funcionamiento): De -15 °C a -45°C

Distancia mínima con respecto a la superficie iluminada 0,5 m

Distancia mínima con respecto a materiales normalmente inflamables 0,5 m

Color de la carcasa: Negro

Material de la carcasa: Aleación de magnesio

Refrigeración de la carcasa: Ventilador controlado por temperatura

Dimensiones (anchura x altura x profundidad, con soporte de montaje): 884 x 442 x 153 mm

Peso (sin soporte de montaje ni difusor): 15,1 kg

Accesorios (incluidos):  
1 cable de alimentación  
1 abrazadera en U  
1 adaptador de espiga de 28 mm  
1 difusor estándar

Accesorios (opcional):  
Honey Comb (30°/60°)  
Intensifier  
Barndoor  
Heavy Diffusor  
Dark Filter  
Center Yoke  
V-Mount Double Adaptor  
P.O. Yoke

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

## EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP

1. La clase de protección IP representa exclusivamente la protección contra objetos sólidos, así como contra el agua. No representa una resistencia general a las condiciones ambientales como, por ejemplo, protección contra la radiación UV o los efectos de la temperatura, etc.
2. El primer número indica la protección contra polvo, objetos sólidos y contacto:

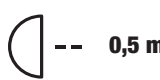
IP2X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 12,5$ mm
IP3X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 2,5$ mm
IP4X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 1,0$ mm
IP5X	Protegido contra el polvo en cantidades perjudiciales y totalmente protegido contra el contacto
IP6X	Estando al polvo y totalmente protegido contra el contacto

3. El segundo número indica la protección contra el agua:

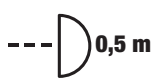
IPX0	Sin protección
IPX1	Protección contra goteo de agua
IPX2	Protección contra la caída de gotas de agua cuando el equipo está inclinado hasta $15^\circ$
IPX3	Protección contra la caída de agua pulverizada hasta $60^\circ$ respecto a la vertical
IPX4	Protección contra salpicaduras de agua por todos los lados
IPX5	Protección contra chorros de agua (tobera) desde cualquier ángulo
IPX6	Protección contra chorros de agua fuertes
IPX7	Protección contra inmersión temporal

4. Además, se requieren medidas parcialmente específicas del equipo, como cubiertas y tapones, para alcanzar la clase de protección indicada (p. ej., tapas protectoras en las conexiones no utilizadas).

## DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA

 Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima de la lámpara con respecto a la superficie iluminada. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m. El valor válido para este equipo se puede consultar en los datos técnicos de estas instrucciones y en la impresión en la carcasa.

## DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES

 Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima del equipo con respecto a materiales normalmente inflamables. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m. El valor válido para este equipo se puede consultar en los datos técnicos de estas instrucciones.

## ELIMINACIÓN



### Embalaje:

1. Los embalajes se pueden llevar a reciclar a través de las vías de eliminación habituales.
2. Separe el embalaje conforme a las leyes de eliminación de residuos y las normativas sobre reciclaje de tu país.



### Equipo:

1. Este equipo está sujeto a la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión actual. Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los equipos usados no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los equipos usados se deben desechar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos. Tenga en cuenta la normativa vigente en su país.
2. Respete todas las leyes vigentes de su país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación respetuosas con el medio ambiente a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.



### **Pilas y baterías:**

1. Las pilas y las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Las pilas y las baterías se deben desechar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos.
2. Respete todas las normativas y leyes vigentes de su país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación respetuosas con el medio ambiente a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.
4. Los equipos con baterías o pilas que no puedan ser retirados por el usuario deben llevarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos.

## **DECLARACIONES DEL FABRICANTE**

### **GARANTÍA DEL FABRICANTE Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach (Alemania) / Correo electrónico: info@adamhall.com /

+49 (0)6081 / 9419-0.

Encontrará las condiciones actuales de la garantía y el texto sobre la exención de responsabilidad en la siguiente página web:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf).

Para reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor.

### **CONFORMIDAD CE**

Adam Hall GmbH declara que este producto es conforme con las siguientes directivas (en la medida en que sean pertinentes):

Directiva sobre baja tensión (DBT) (2014/35/UE)

Directiva sobre compatibilidad electromagnética (CEM) (2014/30/UE)

Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) (2011/65/UE)

Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED) (2014/53/UE)

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a las directivas DBT, CEM y RoHS pueden solicitarse a info@adamhall.com.

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse en [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**ESTE DOCUMENTO PUEDE ESTAR SUJETO A FALLOS DE IMPRESIÓN O ERRORES, ASÍ COMO A MODIFICACIONES TÉCNICAS O DE OTRO TIPO.**



**GRATULUJEMY DOBREGO WYBORU!**

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, tak aby działało bezawaryjnie przez wiele lat. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej rozpocząć prawidłową eksploatację nowego urządzenia marki Cameo Light. Więcej informacji o marce Cameo Light można znaleźć na naszej stronie **CAMEOLIGHT.COM**.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI**

- Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz całą instrukcję obsługi.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze mieć pod ręką.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy koniecznie dołączyć do niego również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

**UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM**

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym dla branży eventowej!

Produkt jest przeznaczony do profesjonalnych zastosowań w organizacji imprez i nie nadaje się do użytku domowego!

Ponadto produkt ten jest przeznaczony wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających wiedzę w zakresie obsługi technicznej imprez!

Użytkowanie produktu niezgodnie z wyszczególnionymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem!

Odpowiedzialność za szkody i obrażenia osób trzecich, spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, jest wyłączona!

Produkt nie jest przeznaczony dla:

- osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osób niemających doświadczenia i wiedzy.
- dzieci (należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem).

**OBJAŚNIENIA TERMINOLOGII I SYMBOLI**

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na bezpośrednio niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające życiu i zdrowiu.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające zdrowiu lub życiu.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.
4. **UWAGA:** Słowo UWAGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol oznacza zagrożenia, które mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczne miejsca lub sytuacje.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z intensywnym źródłem światła.



Ten symbol oznacza urządzenie, w którym nie ma części wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol wskazuje na dodatkowe informacje dotyczące obsługi urządzenia.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie otwierać urządzenia ani nie modyfikować go.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się przedmioty lub płyny albo zostało ono uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od źródła napięcia. Naprawy urządzenia może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel.
3. W przypadku urządzeń o klasie ochronności 1 przewód ochronny musi być prawidłowo podłączony. Nigdy nie odłączać przewodu ochronnego. Urządzenia o klasie ochronności 2 nie mają przewodu ochronnego.
4. Upewnić się, że przewody pod napięciem nie są zgięte ani w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie mostkować bezpiecznika urządzenia.



### OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenia nie wolno uruchamiać, gdy jest ono w widoczny sposób uszkodzone.
2. Urządzenie wolno instalować wyłącznie w stanie beznapięciowym.
3. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, nie wolno uruchamiać urządzenia.
4. Podłączone na stałe przewody zasilające mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.



### UWAGA:

1. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensat mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę otoczenia.
2. Sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej są zgodne z parametrami podanymi na urządzeniu. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w selektor napięcia, nie podłączać urządzenia do źródła zasilania, dopóki selektor nie zostanie ustawiony poprawnie. Używać tylko odpowiedniego kabla sieciowego.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy naciśnięcie wyłącznika zasilania na urządzeniu.
4. Zastosowany bezpiecznik powinien być tego samego typu jak nadrukowany na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie działania zapobiegające przepięciu (np. wyładowania atmosferyczne).
6. Przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego dla urządzeń ze złączem Power Out. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wymaganej wartości.
7. Wtykane przewody zasilające wymieniać wyłącznie na oryginalne.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Worki z tworzywa sztucznego i drobne części należy przechowywać poza zasięgiem osób (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.
2. Niebezpieczeństwo upadku! Upewnić się, że urządzenie zostało bezpiecznie zainstalowane i nie może upaść. Używać wyłącznie odpowiednich statywów bądź mocowań (zwłaszcza w przypadku instalacji stałych). Upewnić się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Należy przy tym przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.



### OSTRZEŻENIE:

1. Używać urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
2. Używać urządzenia wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przewidzianymi przez producenta.
3. Podczas instalacji przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić ułożenie wszystkich kabli, aby uniknąć szkód lub wypadków spowodowanych np. przez potknięcie się.
5. Należy bezwzględnie przestrzegać podanego minimalnego odstępów od materiałów normalnie palnych! Jeśli nie zostało to wyraźnie określone, minimalny odstęp wynosi 0,3 m.

**PRZESTROGA:**

1. Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe lub inne, mogą ulec zakleszczeniu.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi mechanicznie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku ruchów urządzenia. Nagłe ruchy urządzenia mogą wystraszyć użytkownika.



3. Podczas regularnej pracy powierzchnia obudowy urządzenia może się silnie nagrzewać. Zachować ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż urządzenie ostygnie.

**UWAGA:**

1. Nie instalować ani nie eksploatować urządzenia w pobliżu grzejników, akumulatorów ciepła, pieców ani innych źródeł ciepła. Upewnić się, że urządzenie jest zawsze instalowane w taki sposób, aby zapewnić wystarczające chłodzenie i nie dopuścić do przegrzania.
2. W pobliżu urządzenia nie umieszczać źródeł zapłonu, takich jak zapalone świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych ani blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnych opakowań lub opakowań przewidzianych do tego celu przez producenta.
5. Nie narażać urządzenia na wstrząsy ani uderzenia.
6. Uwzględnić zgodnie ze specyfikacją stopień ochrony IP oraz warunki otoczenia, takie jak temperatura i wilgotność.
7. Urządzenia mogą być stale modernizowane. W przypadku rozbieżności informacji dotyczących warunków pracy, wydajności lub innych właściwości urządzenia w instrukcji obsługi i na oznaczeniu urządzenia zawsze pierwszeństwo mają informacje podane na urządzeniu.
8. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy w klimacie tropikalnym ani na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.
9. O ile nie wskazano wyraźnie, urządzenie nie nadaje się do eksploatacji w warunkach morskich.

**WSKAZÓWKA:**

W przypadku zestawów do przebudowy, doposażenia lub akcesoriów przewidzianych przez producenta należy bezwzględnie przestrzegać dołączonej instrukcji montażu.

**PRZESTROGA! WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!**



1. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła, nawet przez krótką chwilę.
2. Nigdy nie patrzeć w źródło światła za pomocą przyrządów optycznych, takich jak lupy.



3. Efekty stroboskopowe mogą wywoływać u wrażliwych osób ataki epileptyczne!



4. Lampy te mają zamontowane na stałe źródło światła, którego użytkownik nie może wymienić. Źródło światła w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego partnera serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

## UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU ZEWNĘTRZNEGO



1. Praca tymczasowa! Sprzęt do organizacji imprez zasadniczo przeznaczony jest do pracy tymczasowej.
2. Praca ciągła lub trwałe zamocowanie, szczególnie na zewnątrz, może prowadzić do pogorszenia funkcjonalności, uszkodzenia powierzchni i uszczelnień oraz przyspieszonego zużycia materiału.
3. Uszkodzenia powłoki powierzchniowej mogą zniszczyć ochronę antykorozyjną urządzenia. Uszkodzona powłoka powierzchniowa (np. zadrapania) musi być w krótkim czasie naprawiona za pomocą odpowiednich środków.

## ZAKRES DOSTAWY

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Należy sprawdzić, czy przesyłka jest kompletna i nienaruszona, a w przypadku niekompletności lub uszkodzeń natychmiast powiadomić dystrybutora.

W zakres dostawy wchodzi:

- ▶ 1 x reflektor S4 Softlight
- ▶ 1 x uchwyt U (wstępnie zamontowany)
- ▶ 1 x podwójny uchwyt Omega
- ▶ 1 x standardowa tarcza dyfuzora (wstępnie zamontowana)
- ▶ 1 x adapter gwintowy 28 mm ze śrubą mocującą M10 plus sprężyna talerzowa i podkładka
- ▶ 1 x kabel sieciowy
- ▶ Instrukcja obsługi

## WPROWADZENIE

IP65 Softlight

CLS4IP

**FUNKCJE STEROWANIA:**

1 CH DIM, 2CH DIM 16Bit, 2CH CCT, 4CH CCT, 3CH RGB, 4CH RGBW, 8CH RGBW 16Bit, 6CH HSI-CCT, 7CH Preset, 7CH RGB-CCT, 7CH Direct, 10CH Direct-CCT, 10CH HSI-CCT, 16CH Direct-CCT, 18CH Full Access, 6CH x y i sterowanie 32CH Pixel DMX

DMX512

ArtNet

sACN

W-DMX™

RDM

Tryb pracy master/slave

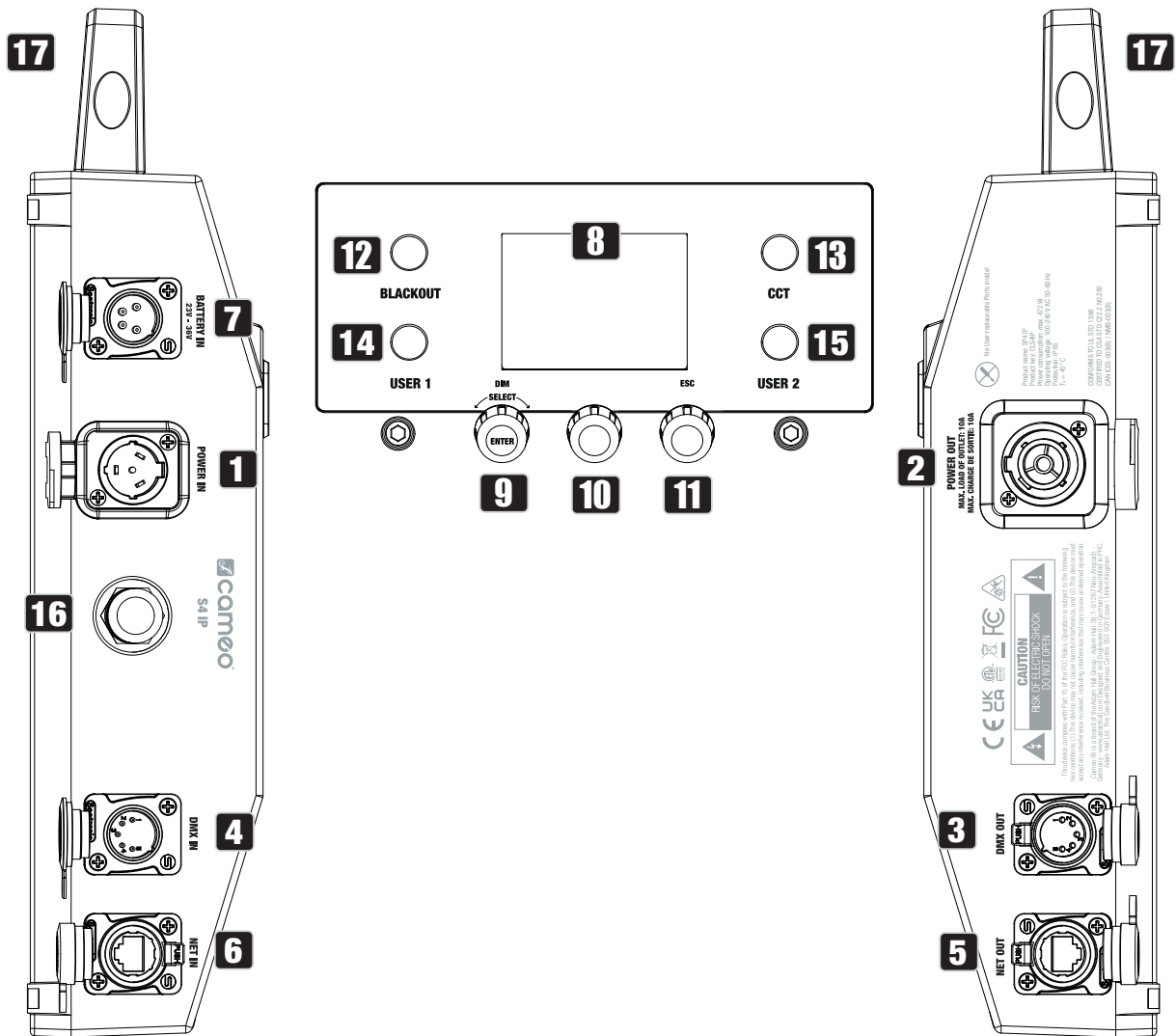
Funkcje trybu standalone

**CHARAKTERYSTYKA:**

Stopień ochrony IP65. Spektrum kolorów RGB+WW. 544 diody LED 0,5 W na kolor (4 x 544). DMX512. ArtNet. sACN. W-DMX™. 5-pinowe złącza DMX. Złącza RJ45. Przycisk Blackout. Przycisk bezpośredniego dostępu do trybu CCT. 2 przyciski do dowolnej konfiguracji przez użytkownika. W zestawie uchwyt U i adapter gwintowy 28 mm. W zestawie standardowa tarcza dyfuzora. Bogaty wybór akcesoriów opcjonalnych.

Reflektor może pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwia sprawdzanie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą sterownika RDM, np. opcjonalnie dostępny Cameo UNICON (numer artykułu CLIREMOTE). Cameo UNICON umożliwia ponadto dostęp do całego menu reflektorów.

# PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



## 1 POWER IN

Gniazdo wejściowe IP65 z gumową zaślepką (kompatybilne z TRUE1). Napięcie robocze 100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz. Podłączanie za pomocą dołączonego kabla sieciowego (nieużywane gniazda zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

## 2 POWER OUT

Gniazdo wyjściowe IP65 z gumową zaślepką (kompatybilne z TRUE1). Źródło zasilania dodatkowych reflektorów CAMEO. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wartości w amperach (A) podanej na urządzeniu (nieużywane gniazdo zawsze zamykać gumową zaślepką).



**3 DMX IN**

5-pinowe gniazdo męskie XLR IP65 do podłączania sterownika DMX (np. pulpitu DMX; nieużywane gniazdo zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

**4 DMX OUT**

5-pinowe gniazdo żeńskie XLR IP65 do przekazywania sygnału sterującego DMX (nieużywane gniazdo zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

**5 DATA IN (WEJŚCIE DANYCH)**

Złącze sieciowe RJ45 o stopniu ochrony IP65 do połączenia z siecią ArtNet lub sACN. Do konfiguracji sieci należy użyć kabli IP65 kategorii CAT-5e lub wyższej (nieużywane wejścia zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

**6 DATA OUT (WYJŚCIE DANYCH)**

Złącze sieciowe RJ45 o stopniu ochrony IP65 do przekazywania sygnału sterującego. Do konfiguracji sieci należy użyć kabli IP65 kategorii CAT-5e lub wyższej (nieużywane wejścia zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

**7 BATTERY IN (WEJŚCIE AKUMULATORA)**

4-pinowe złącze męskie XLR o stopniu ochrony IP65 do podłączania akumulatorów zewnętrznych (akumulatory nie są dołączone do zestawu). Opcjonalnie dostępny jest podwójny adapter V-Mount z kablem przyłączeniowym (numer artykułu CLSVMOUNTAP).

**8 WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY**

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny pokazuje bieżący tryb pracy (ekran główny), pozycje z menu edycji oraz wartość liczbową lub stan pracy w poszczególnych pozycjach menu. Po ok. 1 minucie bezczynności wyświetlacz automatycznie wraca do ekranu głównego. Wskazówka dotycząca ekranu głównego w trybach pracy z zewnętrznym sterowaniem: Gdy sygnał sterujący zostanie przerwany, znaki na wyświetlaczu zaczną migać, a gdy sygnał zostanie ponownie włączony, przestaną migać.

**9 DIM / SELECT / ENTER**

Enkoder obrotowo-przyciskowy do zmiany ustawień reflektora i sterowania nim.

**DIM** – w trybach pracy standalone CCT, HSI, Direct LED, Colour Coordinates, Gel, User Color, Play Loop i Light Simulation enkoder pełni funkcję ściemniacza master (obrócenie enkodera).

**SELECT** – poprzez obrócenie enkodera można wybierać punkty menu na danym poziomie menu i zmieniać wartość w punkcie menu (np. adres startowy DMX).



**ENTER** – 1. Po naciśnięciu przycisku ENTER następuje przejście do poziomu menu, w którym można wybrać tryb pracy (Mode). 2. Następuje przejście w strukturze menu o jeden poziom niżej. 3. Naciśnięcie przycisku ENTER potwierdza zmianę wartości lub statusu, na przykład zmianę adresu startowego DMX.

**10** Sposób działania środkowego enkodera obrotowo-przyciskowego (pokrętło i przycisk) jest prezentowany w odpowiednim punkcie menu na środku wyświetlacza (środkowy wiersz = pokrętło, dolny wiersz = przycisk).

### **11 ESC**

Jeśli funkcja prawego enkodera jako przycisku nie jest wyraźnie pokazana w prawym dolnym rogu wyświetlacza, naciśnięcie enkodera powoduje przejście w strukturze menu o jeden poziom wyżej.

### **12 BLACKOUT**

Przycisk skrótu z funkcją blackout. Nacisnąć przycisk, aby aktywować blackout. Ponownie nacisnąć przycisk, aby dezaktywować blackout.

### **13 CCT**

Przycisk skrótu do bezpośredniego wywoływania trybu pracy standalone CCT.

### **14 USER 1**

Przycisk 1 do dowolnego obciążenia w trybie pracy standalone (patrz opcja menu **Settings -> User Buttons** ).

### **15 USER 2**

Przycisk 2 do dowolnego obciążenia w trybie pracy standalone (patrz opcja menu **Settings -> User Buttons** ).

### **16 W-DMX**

Antena do sterowania za pośrednictwem W-DMX.

### **17 UCHWYT TRANSPORTOWY**

Ergonomiczny uchwyt do wygodnego transportu.

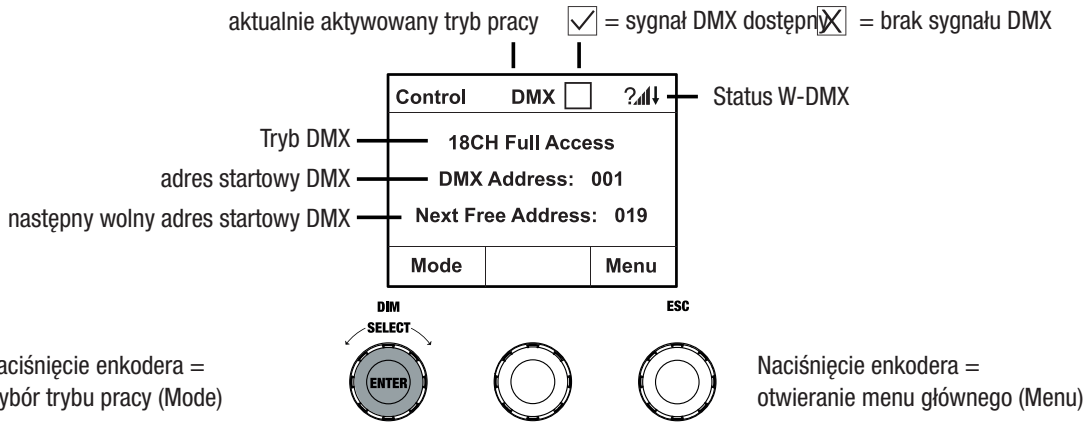
# OBSŁUGA

## UWAGI

Podczas uruchamiania reflektora na wyświetlaczu przez krótki czas wyświetlany jest komunikat „Welcome to Cameo”, nazwa modelu i wersja oprogramowania. Następnie reflektor jest gotowy do pracy w ostatnio wybranym trybie.

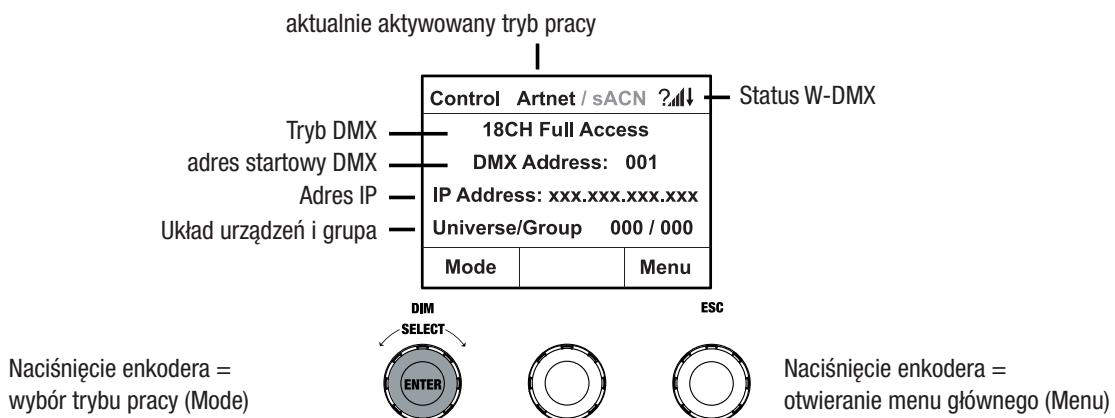
## EKRAN GŁÓWNY WYŚWIETLACZA W TRYBIE PRACY DMX

Ekran główny w trybie pracy DMX prezentuje aktualnie ustawiony adres startowy DMX, tryb DMX i inne informacje (patrz ilustracja).











## EKRAN GŁÓWNY WYŚWIETLACZA W TRYBIE PRACY ARTNET LUB TRYB PRACY sACN

Ekran główny w trybie pracy ArtNet lub sACN pokazuje tryb DMX, aktualnie ustawiony adres startowy DMX, adres IP i grupę układów urządzeń oraz układ urządzeń (patrz ilustracja).



## W-DMX™

Aby sparować odbiornik W-DMX z nadajnikiem kompatybilnym z W-DMX, w menu ustawień odbiornika w sekcji Wireless Settings (Ustawienia sieci bezprzewodowej) musi być włączona opcja W-DMX (WDMX State -> On), urządzenie musi być skonfigurowane jako odbiornik (Operating Mode -> Receive) i musi zostać wykonane polecenie Reset (Receive Reset -> Yes). Odbiornik jest teraz w stanie gotowości do sparowania i czeka na żądanie z nadajnika. Rozpocząć parowanie, wybierając łącze w menu nadajnika, i potwierdzić. Parowanie nastąpi teraz automatycznie. W ten sam sposób można sparować z nadajnikiem kilka odbiorników jednocześnie lub po kolei (np. do pracy w trybie master/slave). Połączenie W-DMX jest utrzymywane, dopóki nie zostanie przerwane poleceniem Reset w odbiorniku lub poleceniem Unlink w nadajniku, niezależnie od tego, czy urządzenie zostanie w międzyczasie odłączone od zasilania.

								
W-DMX dezaktywowane	W-DMX działa jako odbiornik aktywowane, lecz nie jest sparowane	W-DMX działa jako odbiornik aktywowane i sparowane, nadajnik wyłączony lub poza zasięgiem	W-DMX działa jako odbiornik aktywowane i sparowane, brak sygnału DMX	W-DMX działa jako odbiornik aktywowane i sparowane, sygnał DMX włączony	W-DMX działa jako nadajnik w standardzie G3 aktywowane, sygnał DMX włączony	W-DMX działa jako nadajnik w standardzie G4s aktywowane, sygnał DMX włączony	W-DMX działa jako nadajnik w standardzie G3 aktywowane, brak sygnału DMX	W-DMX działa jako nadajnik w standardzie G4s aktywowane, brak sygnału DMX

## USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięty zostanie prawy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu głównego. Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać punkt menu „**DMX Address**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć enkoder (ENTER). Teraz można ustawić adres startowy DMX zgodnie z upodobaniem poprzez obrócenie lewego enkodera (najwyższa wartość zależy od aktywowanego trybu pracy DMX). Aby potwierdzić wprowadzone dane, nacisnąć lewy enkoder (ENTER), co spowoduje również automatyczny powrót do ekranu głównego i aktywację trybu pracy DMX. Jednocześnie prezentowany będzie adres startowy DMX następujący po wybranym adresie startowym plus liczba kanałów wybranego trybu DMX (Next Free Address). Do punktu menu pozwalającego na wybór żądanego trybu DMX można przejść bezpośrednio z punktu menu „**DMX Address**”, naciskając środkowy enkoder obrotowo-przyciskowy (DMX-Mode); ustawiony wcześniej adres startowy DMX zostanie przy tym automatycznie zapisany.

## USTAWIANIE TRYBU DMX (DMX MODE)

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięty zostanie prawy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu głównego (Menu). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać punkt menu „**DMX Address**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz można wybrać żądany tryb DMX poprzez obrócenie lewego enkodera. Aby potwierdzić wybór, nacisnąć lewy enkoder (ENTER), co spowoduje również automatyczny powrót do ekranu głównego i aktywację trybu pracy DMX. Do punktu menu pozwalającego na wybór żadanego adresu startowego DMX można przejść bezpośrednio z punktu menu „**DMX Mode**”, naciskając środkowy enkoder obrotowo-przyciskowy (DMX-Address); ustawiony wcześniej tryb DMX zostanie przy tym automatycznie zapisany. Tabele z przyporządkowaniem kanałów w różnych trybach DMX znajdują się w sekcji STEROWANIE DMX niniejszej instrukcji.

## AKTYWACJA STEROWNIKA ZEWNĘTRZNEGO ZA POMOCĄ DMX, ARTNET I SACN

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Obracając lewy enkoder (SELECT), wybrać **DMX** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz aktywowany jest protokół sterujący, który został wstępnie wybrany w punkcie menu **Protocol** w menu głównym (DMX512 / Artnet / sACN).

Aby skonfigurować oba te protokoły sterowania Artnet i sACN zgodnie z potrzebami, nacisnąć prawy enkoder (Menu), a następnie wybrać **Protocol** i potwierdzić (Enter). Wybrać żądany protokół, potwierdzić, a następnie wybrać pozycje podmenu do ustawienia i ponownie potwierdzić (patrz tabela).

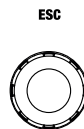
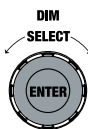
<b>Protocol Artnet i sACN</b>		
Wybrać opcję przez obrócenie lewego enkodera, potwierdzić przez naciśnięcie, zmienić wartość lub status przez obrócenie oraz potwierdzić przez naciśnięcie. Powrót za pomocą przycisku ESC.		
Universe	Ustawianie układu urządzeń	000 – 255
Universe Group	Ustawianie grupy układów urządzeń	000 – 127
DMX Address	Ustawianie adresu startowego DMX	001 – 512
DMX Mode	Wybór trybu DMX	1CH Dim... 32CH Pixel
IP Address	Ustawianie adresu IP: 1. Wyregulować blok za pomocą środkowego enkodera 2. Ustawić blok za pomocą prawego enkodera Nacisnąć środkowy enkoder (Next Range) 3. Wyregulować blok za pomocą środkowego enkodera 4. Ustawić blok za pomocą prawego enkodera Nacisnąć lewy enkoder, aby zapisać (Enter)	xxx.xxx.xxx.xxx
Subnet Mask	Ustawianie maski podsieci: 1. Wyregulować blok za pomocą środkowego enkodera 2. Ustawić blok za pomocą prawego enkodera Nacisnąć środkowy enkoder (Next Range) 3. Wyregulować blok za pomocą środkowego enkodera 4. Ustawić blok za pomocą prawego enkodera Nacisnąć lewy enkoder, aby zapisać (Enter)	xxx.xxx.xxx.xxx
Signal Routing	Przekazywanie sygnału sterującego przez wyjście XLR	Send to XLR
	Przekazywanie sygnału sterującego przez W-DMX	Send to WDMX
	Przekazywanie sygnału sterującego przez XLR Out i W-DMX	Send to Both
	Sterowanie przez XLR w przypadku przerwania sygnału Artnet lub sACN	Backup by XLR

## TRYB PRACY STANDALONE CCT (Correlated Colour Temperature)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać „**CCT**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz można ustawić jasność (DIM), temperaturę barwową (CCT) i odcień (Tint) trzema enkoderami obrotowo-przyciskowymi (patrz ilustracja).

Control	CCT	
DIM	CCT	Tint
100%	3500K	0.0
Mode		Menu

Obrócenie enkodera =  
ustawianie jasności (DIM)  
Naciśnięcie enkodera =  
wybór trybu pracy (Mode)



Obrócenie enkodera =  
ustawianie odcienia (Tint)  
Naciśnięcie enkodera =  
otwieranie menu głównego (Menu)

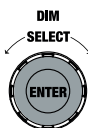
Obrócenie enkodera =  
ustawianie temperatury barwowej  
(CCT)

## TRYB PRACY STANDALONE HSI (Hue – Saturation – Intensity)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać „**HSI**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz można ustawić jasność (DIM), odcień (HUE) i nasycenie (SAT) trzema enkoderami obrotowo-przyciskowymi (patrz ilustracja).

Control	HSI	
DIM	HUE	SAT
100%	360°	100%
Mode		Menu

Obrócenie enkodera =  
ustawianie jasności (DIM)  
Naciśnięcie enkodera =  
wybór trybu pracy (Mode)



Obrócenie enkodera =  
ustawianie nasycenia (SAT)  
Naciśnięcie enkodera =  
otwieranie menu głównego (Menu)

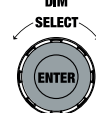
Obrócenie enkodera =  
ustawianie koloru (HUE)


## TRYB PRACY STANDALONE DIRECT LED (mieszanie kolorów RGBW)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać „**Direct LED**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Całkowitą jasność (DIM) i intensywność barw R, G, B oraz W można ustawić trzema enkoderami obrotowo-przyciskowymi (patrz ilustracja).


Control		DIRECT LED	
DIM		R	G
100%		255	255
Mode	Next Colours	Menu	

Obrócenie enkodera =  
ustawianie całkowitej jasności (DIM)  
Naciśnięcie enkodera =  
wybór trybu pracy (Mode)





Obrócenie enkodera =  
ustawianie jasności G lub W  
Naciśnięcie enkodera =  
otwieranie menu głównego (Menu)



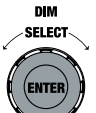
Obrócenie enkodera =  
ustawianie jasności R lub B  
Naciśnięcie enkodera =  
przełączanie między R+G i B+W (Next Colours)


## TRYB PRACY STANDALONE KOORDYNATY KOLORÓW (Colour Coordinates)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać „**Colour Coordinates**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz można ustawić jasność całkowitą (DIM) oraz współrzędne x i y za pomocą trzech enkoderów obrotowo-przyciskowych (patrz ilustracja).


Control		Colour Coordinates	
DIM		x Coordinate	
100%		0.7346	
Mode	Next Coordinate	Menu	

Obrócenie enkodera =  
ustawianie całkowitej jasności (DIM)  
Naciśnięcie enkodera =  
wybór trybu pracy (Mode)





Obrócenie enkodera =  
ustawianie miejsc 3 i 4 po przecinku.  
Naciśnięcie enkodera =  
otwieranie menu głównego (Menu)

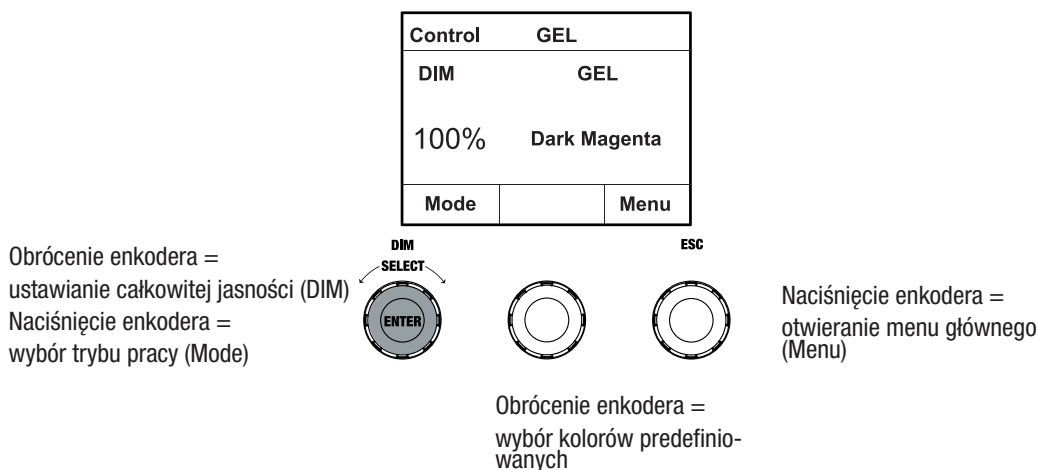


Obrócenie enkodera =  
ustawianie miejsc 1 i 2 po przecinku.  
Naciśnięcie enkodera =  
przełączanie między x i y  
(Next Coordinate)



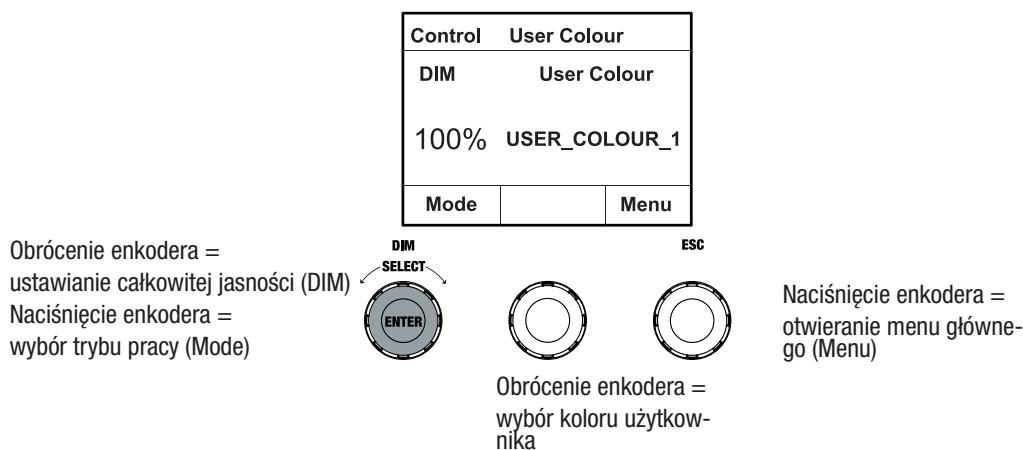
## TRYB PRACY STANDALONE KOLORY PREDEFINIOWANE (GEL)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Obracając lewy enkoder (SELECT), wybrać „**GEL**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz lewym enkoderem można ustawić jasność całkowitą (DIM), a środkowym enkoderem obrotowo-przyciskowym wybrać jeden z dostępnych kolorów predefiniowanych filtra Lee (ciemny magenta do różowego) (patrz ilustracja).



## TRYB PRACY STANDALONE KOLORY UŻYTKOWNIKA (User Colour)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Obracając lewy enkoder (SELECT), wybrać „**User Colour**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz lewym enkoderem można ustawić jasność (DIM), a za pomocą środkowego enkodera obrotowo-przyciskowego wybrać jeden z ośmiu kolorów użytkownika (USER\_COLOUR\_1 do USER\_COLOUR\_8) (patrz ilustracja). Kolory użytkownika można edytować indywidualnie (menu główne -> Edit User Colour).





## TRYB PRACY STANDALONE EDYCJA KOLORÓW UŻYTKOWNIKA (Edit User Colour)

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięty zostanie prawy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu głównego (Menu). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać punkt menu „**Edit User Color**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz można wybrać jeden z 8 kolorów użytkownika poprzez obrócenie lewego enkodera. Aby potwierdzić wybór, nacisnąć lewy enkoder (ENTER).

Menu		
Protocol		
Stand Alone		
EZ Remote		
Slave		
▶ Edit User Colour		
Enter		ESC

Edit User Colour		
▶ USER_COLOUR_1		
USER_COLOUR_2		
USER_COLOUR_7		
USER_COLOUR_8		
Enter		ESC

Edit USER_COLOUR_1		
Name		
▲	B	C
	D	E
	F	G
	H	I
	J	K
	L	
	M	N
	O	P
	Q	R
	S	T
	U	V
	W	X
	Y	Z
	_	0
	1	2
	3	4
	5	6
	7	8
	9	
Enter	Save&Next	ESC

Aby nadać teraz kolorowi użytkownika indywidualną nazwę, wybrać literę, podkreślnik lub cyfrę dla pierwszego znaku nazwy ustawienia wstępnego, obracając lewy enkoder, i potwierdzić, naciskając ten enkoder. Nazwa może mieć maksymalnie 12 znaków. Następnie dokonać wyboru dla drugiego miejsca itd. Gdy nazwa jest kompletna, nacisnąć środkowy enkoder (Save&Next), aby przejść do kolejnego etapu edycji. Jeśli przed wyborem litery, podkreślnika lub cyfry dla pierwszego miejsca naciśnięte zostanie „Save&Next”, dotychczasowa nazwa zostanie zachowana i nastąpi natychmiastowe przejście do następnego etapu edycji.

Teraz można określić, w jaki sposób ma być utworzony kolor użytkownika, wybrać żądany tryb pracy (SELECT) (CCT, HSI, DIRECT, GEL i Coordinates), obracając lewy enkoder i potwierdzić, naciskając lewy enkoder (ENTER).

Edit USER_COLOUR_1		
▶ Set Colour Via CCT		
Set Colour Via HSI		
Set Colour Via DIRECT		
Set Colour Via GEL		
Set Colour Via Coordinates		
Enter		ESC

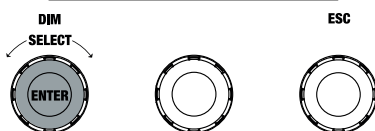
Następnie ustawić żądany kolor w sposób opisany w instrukcji danego trybu standalone i potwierdzić ustawienie, naciskając lewy enkoder (ENTER/Save).

## TRYB PRACY STANDALONE SEKWENCJA KOLORÓW (Play Loop)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać „**Play Loop**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Jedną z 8 wstępnie zaprogramowanych, ale indywidualnie edytowalnych sekwencji kolorów wybiera się za każdym razem poprzez obrócenie lewego enkodera. Potwierdzić wybór poprzez naciśnięcie lewego enkodera (ENTER). Teraz można ustawić jasność (DIM) sekwencji kolorów lewym enkoderem, a czas trwania kroku (od 0,1 sekundy do 21 minut i 2 tryby random) oraz czas zmiany (od 0 sekund do 18 minut i dwa 2 tryby random) środkowym i prawym enkoderem (patrz ilustracja). Indywidualnych ustawień i zmiany nazwy sekwencji kolorów można dokonać w punkcie menu „**Edit Loop**” w menu głównym.

Control	Play Loop	
DIM	t-Step	t-Fade
100%	5s	3s
Mode	Back	Menu

Obrócenie enkodera =  
ustawianie jasności (DIM)  
Naciśnięcie enkodera =  
wybór trybu pracy (Mode)



Obrócenie enkodera =  
ustawianie czasu przenikania (t-Fade)  
Naciśnięcie enkodera =  
otwieranie menu głównego (Menu)

Obrócenie enkodera =  
ustawianie czasu trwania kroku (t-Step)  
Naciśnięcie enkodera =  
powrót do wyboru sekwencji kolorów  
(Back)

## TRYB PRACY STANDALONE EDYCJA PLAY LOOP (Edit Loop)

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięty zostanie prawy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu głównego (Menu). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać punkt menu „**Edit Loop**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Teraz można wybrać jedną z 8 sekwencji kolorów poprzez obrócenie lewego enkodera. Aby potwierdzić wybór, nacisnąć lewy enkoder (ENTER).

Menu		
Stand Alone		
EZ Remote		
Slave		
Edit User Colour		
▶ Edit Loop		
Enter		ESC

Edit Loop		
▶ LOOP_1		
LOOP_2		
WARNING LIGHTS		
TRAFFIC FLASH		
Enter		ESC

Edit LOOP_1		
Name		
▲	B C D E F G H I J K L	
	M N O P Q R S T U V W X	
	Y Z _ 0 1 2 3 4 5 6 7 8	
	9	
Enter	Save&Next	ESC

Edit LOOP_1		
Step	User Colour	
1	USER_COLOUR_1	
Enter	Set Colour	ESC

Aby nadać teraz sekwencji kolorów indywidualną nazwę, wybrać literę, podkreślnik lub cyfrę dla pierwszego znaku nazwy ustawienia wstępnego, obracając lewy enkoder, i potwierdzić, naciskając ten enkoder. Nazwa może mieć maksymalnie 12 znaków. Następnie dokonać wyboru dla drugiego miejsca itd. Gdy nazwa jest kompletna, nacisnąć środkowy enkoder (Save&Next), aby przejść do kolejnego etapu edycji. Jeśli przed wyborem litery, podkreślnika lub cyfry dla pierwszego miejsca naciśnięte zostanie „Save&Next”, dotychczasowa nazwa zostanie zachowana i nastąpi natychmiastowe przejście do następnego etapu edycji.

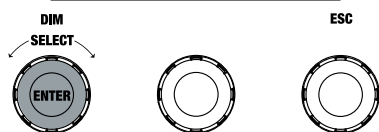
Wybrać krok sekwencji 8-krokowej (Step 1 – Step 8), obracając lewy enkoder, a następnie ustawić kolor kroku. Teraz, obracając środkowy enkoder, można wybrać jeden z kolorów w trybie standalone **User Colour**, Blackout lub Skip Step. Postępować w ten sam sposób, aby zdefiniować kolory pozostałych kroków. Zakończyć proces i zapisać sekwencję, naciskając lewy enkoder (ENTER).

### TRYB PRACY STANDALONE SYMULACJA ŚWIATŁA (Light Simulation)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Obracając lewy enkoder (SELECT), wybrać „Light Simulation” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Jedną z 8 wstępnie zaprogramowanych symulacji wybiera się za każdym razem poprzez obrócenie lewego enkodera. Potwierdzić wybór poprzez naciśnięcie lewego enkodera (ENTER). Teraz można ustawić jasność (DIM) lewym enkoderem, a czas trwania kroku (od 0,1 sekundy do 21 minut i 2 tryby random) oraz czas zmiany (od 0 sekund do 18 minut i dwa 2 tryby random) środkowym i prawym enkoderem (patrz ilustracja).

Control	Light Simulation	
DIM	t-Step	t-Fade
100%	5s	3s
Mode	Back	Menu

Obrócenie enkodera =  
ustawianie jasności (DIM)  
Naciśnięcie enkodera =  
wybór trybu pracy (Mode)



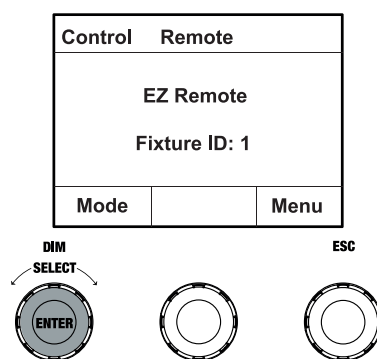
Obrócenie enkodera =  
ustawianie czasu trwania kroku (t-Step)  
Naciśnięcie enkodera =  
powrót do wyboru sekwencji kolorów  
(Back)

Obrócenie enkodera =  
ustawianie czasu przenikania (t-Fade)  
Naciśnięcie enkodera =  
otwieranie menu głównego (Menu)

## STEROWANIE ZDALNE EZ PRZEZ CAMEO UNICON (dostępne opcjonalnie)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Obracając lewy enkoder (SELECT), wybrać „EZ Remote” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Ustawić żądany identyfikator urządzenia (Fixture ID 1-8), obracając lewy enkoder (SELECT), i potwierdzić, naciskając lewy enkoder (ENTER).

Połączyć reflektory i urządzenia UNICON kablem DMX, wybrać w menu UNICON opcję **DMX Control**, a następnie **EZ Remote** i ustawić tam ten sam identyfikator urządzenia. Teraz można sterować reflektorem za pomocą trybów RGB, GEL, CCT lub HSI. Dzięki przypisaniu różnych identyfikatorów urządzeń można sterować maksymalnie ośmioma reflektorami (lub grupami reflektorów) oddzielnie za pomocą urządzenia UNICON.



## TRYB SLAVE

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty lewy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Obracając lewy enkoder (SELECT), wybrać „Slave” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER). Połączyć jednostkę slave i master (ten sam model, ta sama wersja oprogramowania) kablem DMX i włączyć w jednostce master jeden z trybów pracy standalone. Praca urządzenia slave jest teraz dokładnie dostosowana do pracy urządzenia master. Sygnał sterujący można alternatywnie przesyłać przez W-DMX. Aktywować W-DMX zarówno w urządzeniu master, jak i slave. Skonfigurować urządzenie master jako nadajnik, urządzenie slave jako odbiornik i sparować je (**Settings** -> **Wireless Settings**).

## USTAWIENIA SYSTEMOWE (Settings)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty prawy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać punkt menu „**Settings**” (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony). Aby potwierdzić, nacisnąć lewy enkoder (ENTER).

Nastąpi przejście do podmenu, w którym można dokonać ustawień punktów podmenu (patrz tabela, wybór poprzez obrócenie lewego enkodera, potwierdzenie przyciskiem ENTER, zmiana wartości lub statusu poprzez obrócenie lewego enkodera, potwierdzenie przyciskiem ENTER).

Settings					
Wireless Setting	=	Ustawienia W-DMX	Stan WDMX	On	Aktywacja W-DMX
				Off	W-DMX nieaktywne
			Operating Mode	Receive	Tryby pracy W-DMX: Odbiornik
				Transmit	Tryby pracy W-DMX: Nadajnik
			Transmitting Mode	G3	Standard nadawania G3
				G4s	Standard nadawania G4s
			Link	Link	Sparowanie z urządzeniami W-DMX. We wszystkich urządzeniach funkcja W-DMX musi być aktywowana, a sparowanie z nadajnikiem anulowane (Receive Reset).
				Unlink	Anulowanie sparowań wszystkich urządzeń
Receive Reset	No	Przerywanie procesu			
	Yes	Zakończenie połączenia ze wszystkimi sparowanymi nadajnikami W-DMX i przełączenie w tryb gotowości do parowania			
Display Reverse	=	Wyświetlacz obracanie obrazu	Off	obraz wyświetlacza nie jest obracany	
			On	Obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu urządzenia „do góry nogami”)	
Display Off Timer	=	podświetlenie wyświetlacza	Always On	wyświetlacz stale włączony	
			Off after 20s	Wyłączenie po ok. 20 sekundach bezczynności	

Signal Fail	=	stan roboczy w przypadku przerwania sygnału DMX	Hold	zachowuje ostatnie polecenie
			Blackout	Aktywuje wygaszenie reflektora
			User Colour 8	aktywuje kolor użytkownika 8
			Fade Out 10s	10s Fade to Blackout
			Full On	Wszystkie diody LED na maksymalną jasność
Dimmer Curve	=	krzywa regulacji ściemniacza	Linear	Natężenie światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w górnym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	Natężenie światła można ustawić zgrubnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w środkowym zakresie wartości DMX
Dimmer Response	=	charakterystyka ściemniania	Led	Reflektor reaguje natychmiast na zmianę wartości DMX
			Halogen	Reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy

Red-Shift	=	<p>limituje przesunięcie kolorów przy ściemnianiu reflektora halogenowego. Przy ściemnianiu reflektora temperatura barwowa automatycznie zmienia się stopniowo na coraz cieplejszą biel i bursztyn (i odwrotnie).</p>	Off	przesunięcie kolorów wyłączone
			Dim To Warm	aktywuje przesunięcie kolorów
PWM-Frequency	=	<p>częstotliwość PWM lampy LED</p>	<p>650 Hz, 1530 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 18,9 kHz, 25 kHz</p>	regulacja częstotliwości PWM lampy LED
Colour Calibration	=	<p>Kalibracja kolorów (niezależnie od trybu pracy)</p>	RAW	R, G, B i W z wartością maksymalną 255
			User Calibration	<p>indywidualna kalibracja kolorów. Ustawianie jasności R, G, B i W dla wszystkich trybów pracy w zakresie od 0 do 255. Za pomocą środkowego i prawego enkodera ustawić R i G, a następnie nacisnąć środkowy enkoder (Next Colours) i ustawić B i W za pomocą środkowego i prawego enkodera.</p>
			Factory Calibration	Fabryczna kalibracja barw R, G, B i W
			Smart Calibration	Łączenie kalibracji fabrycznej i kalibracji RAW

Autolock	=	automatyczna blokada elementów obsługi	On	Automatyczna blokada elementów obsługi włącza się po ok. 1 minucie bezczynności. W razie próby obsługi na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „Locked!” Odblokowanie: Jednocześnie nacisnąć środkowy i prawy enkoder przez ok. 5 sekund
			Off	Automatyczna blokada elementów obsługi jest wyłączona
Fan	=	Sterowanie wentylatorem	Auto	Automatyczna regulacja mocy wentylatora
			Off	Wentylator wyłączony przy znacznej redukcji jasności
			Constant Low	Stała niska prędkość wentylatora przy zredukowanej jasności, w razie potrzeby
			Constant Medium	Stała średnia prędkość wentylatora przy zredukowanej jasności, w razie potrzeby
			Constant High	Stała wysoka prędkość wentylatora
Factory Reset	=	resetowanie ustawień	Reset Now? Except User Colour_ Loops	Przywracanie ustawień fabrycznych (oprócz User-Colours i Loops): Przywrócić ustawienia: ENTER, anulować: ESC
UC_Loops Reset	=	Reset User-Colours i Loops	Reset User Colour_ Loops	Przywracanie ustawień fabrycznych User-Colours i Loops: Przywrócić ustawienia: ENTER, anulować: ESC



User Buttons	=	Przypisać przyciski User Button 1 i 2 do jednego z trybów pracy Stand Alone (plus EZ Remote i Mode Selection)	User Button 1	EZ Remote Mode Selection HSI Direct Colour Coordinates GEL User Colour Play Loop Light Simulation	EZ Remote = sterowanie przez CAMEO UNICON (dostępne opcjonalnie) Mode Selection = aktywacja trybów pracy Stand Alone, naciskając wielokrotnie przycisk User Button
			User Button 2	„	
Service	=	Tylko do celów serwisowych			

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

## INFORMACJE O SYSTEMIE (System Info)

Jeśli podczas wyświetlania ekranu głównego zostanie naciśnięty prawy enkoder obrotowo-przyciskowy, nastąpi przejście do menu wyboru trybu pracy (Mode). Poprzez obrócenie lewego enkodera (SELECT) wybrać opcję **System Info** (zwrócić uwagę na strzałkę wyboru z lewej strony) i potwierdzić, naciskając lewy enkoder (ENTER). Otworzy się podmenu, w którym można wywołać informacje o systemie (patrz tabela, wybór poprzez obrócenie lewego enkodera).

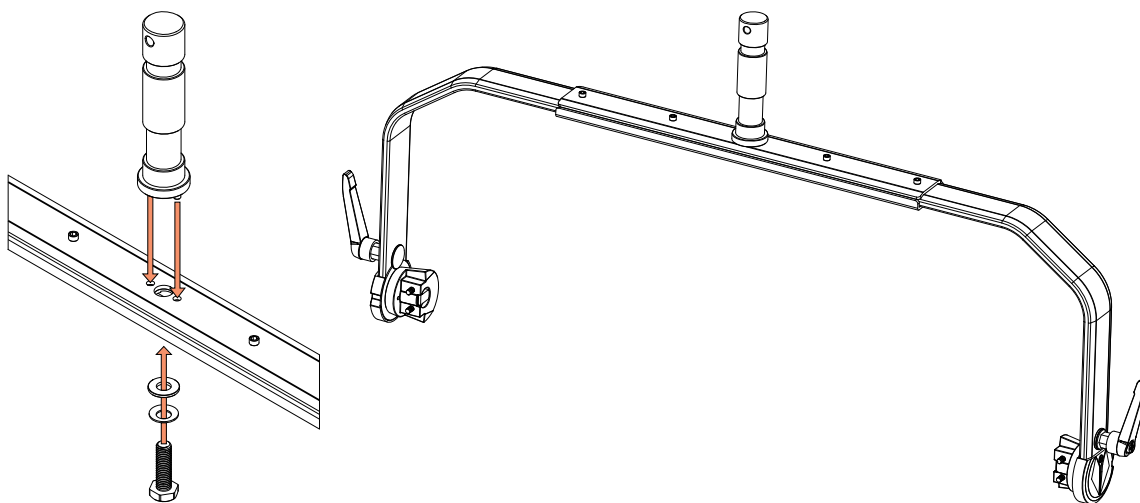
System Info	
Main CPU	Vx.xx
DRV CPU	Vx.xx
LED Temp.	xx°F xx°C
Op. Hours	xxxxx:xx h
Wyświetlacz	Always On / Off after 20s
Signal Fail	Hold / Blackout / User Colour 8 / Fade Out 10s
Dim Curve	Linear / Exponential / Logarithmic / S-Curve
Dim Response	LED / Halogen
Red-Shift	Off / Dim to Warm
PWM	650 Hz / 1530 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 18,9 kHz / 25 kHz
Calibr.	RAW / User / Factory / Smart
User-Calibration R=	000 – 255
User-Calibration G=	000 – 255
User-Calibration B=	000 – 255
User-Calibration W=	000 – 255
Auto Lock	Off / On
Fan	Auto / Off / Constant Low / Constant Medium / Constant High
WDMX	Off / On
User Button 1	EZ Remote / Mode Selection / HSI / Direct / Colour Coordinates GEL / User Colour / Play Loop / Light Simulation
User Button 2	EZ Remote / Mode Selection / HSI / Direct / Colour Coordinates GEL / User Colour / Play Loop / Light Simulation
RDM UID	xx xx xx xx xx xx xx
MAC Addr.	xx:xx:xx:xx:xx:xx

## WSKAZÓWKA

Aby za pomocą sterownika UNICON DMX/RDM marki Cameo uzyskać dostęp do wszystkich pozycji menu reflektora poprzez menu Fixture, punkty menu **Stand Alone** (ze wszystkimi trybami pracy Stand Alone), **EZ Remote** i **Slave** znajdują się w menu trybu oraz dodatkowo w menu głównym.

## MONTAŻ ADAPTERA GWINTOWEGO NA UCHWYCIU U

Po lewej i prawej stronie gwintu M10 w adapterze gwintowanym znajduje się po jednym trzpieniu. Włożyć oba trzpienie w otwory po lewej i prawej stronie obok otworu na śrubę w uchwycie U i przykręcić adapter gwintowany do uchwytu U za pomocą śruby M10, sprężyny talerzowej i podkładki (patrz ilustracja).



- Ilustracje poglądowe -

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

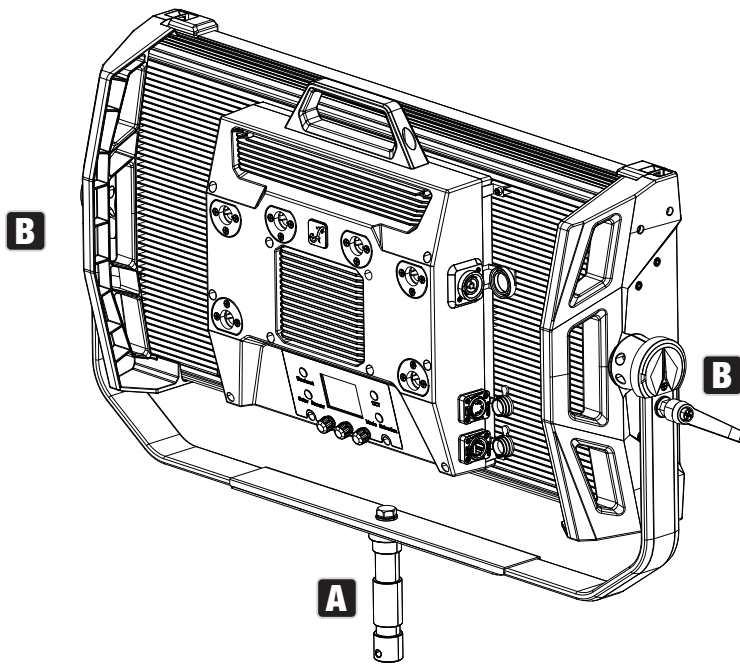
DMX

## MONTAŻ NA STATYWIE



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Montaż na wysokości wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zamontowane i niezabezpieczone urządzenia poluzują się i spadną. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Do montażu na statywie użyć adaptera gwintowego 28 mm, zamontowanego wcześniej na uchwycie U (ilustr. A). Należy użyć odpowiedniego statywu i postępować zgodnie z instrukcjami producenta (maksymalne obciążenie, pionowe ustawienie na płaskiej powierzchni itp.). Aby ustawić kierunek świecenia na płaszczyźnie pionowej, lekko poluzować dźwignie zaciskowe zamontowane na uchwycie U (ilustr. B), ustawić żądany kierunek świecenia i ponownie zacisnąć dźwignie zaciskowe.



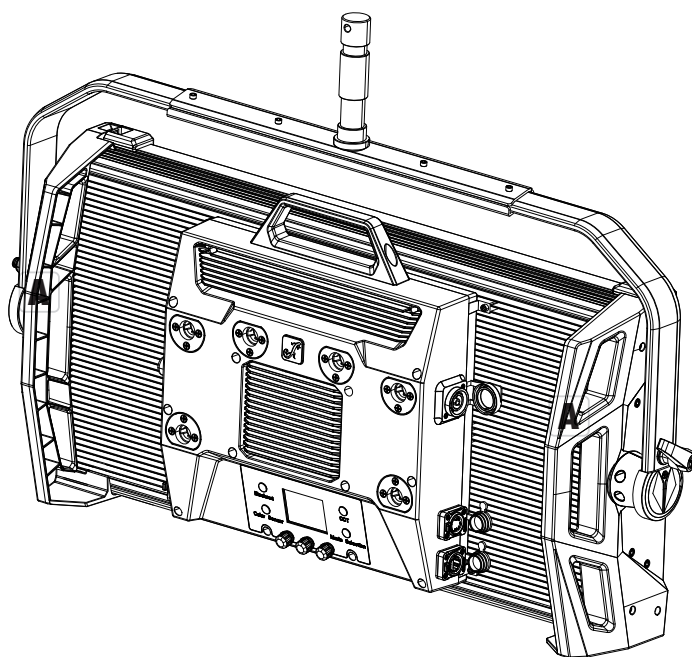
- Ilustracje poglądowe -

## KORZYSTANIE Z ADAPTERA GWINTOWEGO DO MONTAŻU NA TRAWERSIE



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Montaż nad głową wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zamontowane i niezabezpieczone urządzenia poluzują się i spadną. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Zamontowany wcześniej na uchwycie U adapter gwintowy 28 mm można stosować również do montażu na trawersie. Należy użyć odpowiedniego łącznika i zapewnić odpowiednie mocowanie. Aby ustawić kierunek świecenia na płaszczyźnie pionowej, lekko poluzować dźwignie zaciskowe zamontowane na uchwycie U, ustawić żądany kierunek świecenia i ponownie zaciśnąć dźwignie zaciskowe. Zabezpieczyć reflektor specjalną liną, przeciągając ją przez boczne wgłębienia uchwytu (ilustr. A).



- Ilustracje poglądowe -

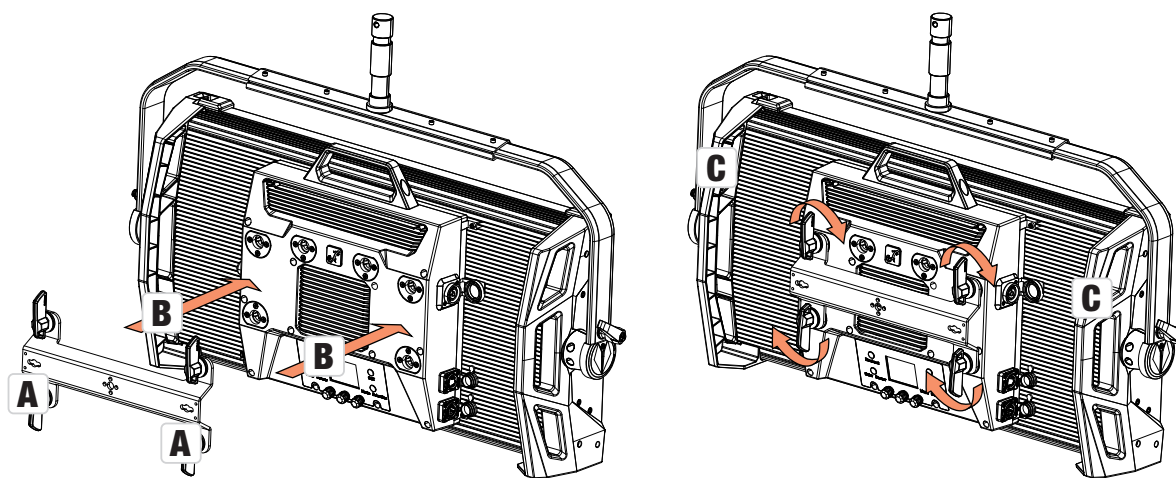
## UCHWYT OMEGA

Do reflektora dołączony jest podwójny uchwyt Omega.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Montaż na wysokości wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zamontowane i niezabezpieczone urządzenia poluzują się i spadną. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

**Montaż na trawersie:** Najpierw po lewej i prawej stronie uchwytu Omega zamontować dwa odpowiednie zaciski do trawersu (dostępne opcjonalnie) (ilustr. A), a następnie oba jednocześnie do reflektora (ilustr. B). Obrócić przy tym do oporu cztery dźwignie zamykające o około jedną czwartą obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Przy wszystkich połączeniach należy zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie i zabezpieczyć reflektor odpowiednią liną zabezpieczającą, przeciągając ją przez boczne wgłębienia uchwytu (ilustr. C).

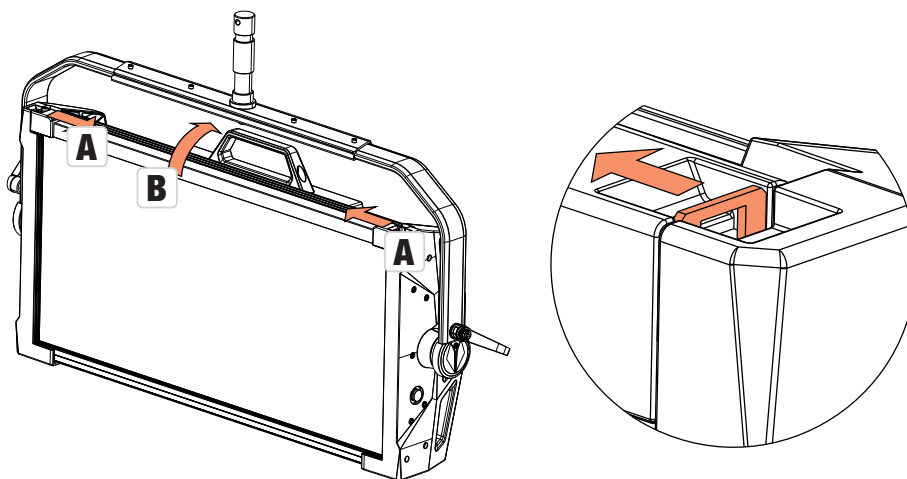


- Ilustracje poglądowe -

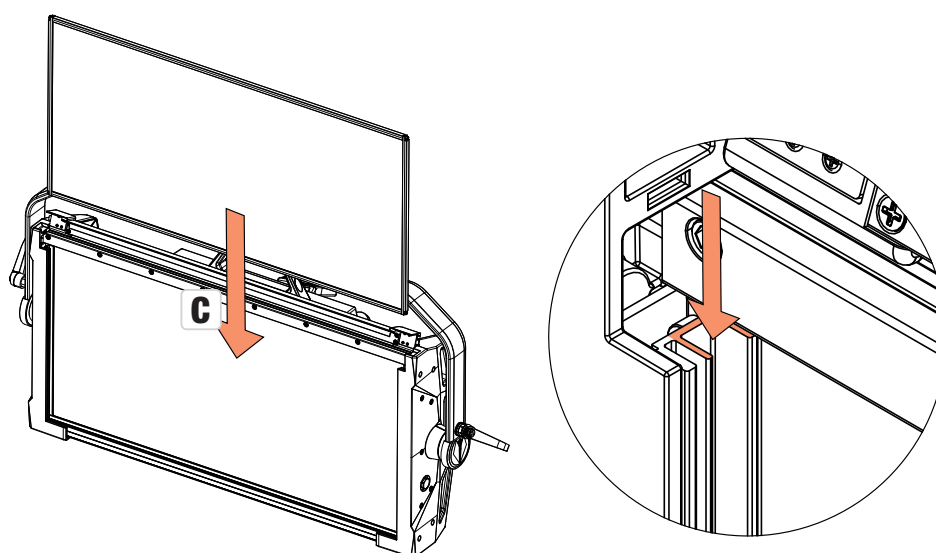
Podwójny uchwyt Omega służy ponadto jako podstawa montażowa dla opcjonalnie dostępnych adapterów Center Yoke i V-Mount (patrz AKCESORIA OPCJONALNE).

## TARCZA DYFUZORA

W zestawie znajduje się standardowa tarcza dyfuzora. Na górnej krawędzi reflektora po lewej i prawej stronie znajdują się dźwignie blokujące szynę osłaniającą (ilustr. A i widok szczegółowy). Nacisnąć dźwignię w kierunku środka obudowy i złożyć szynę osłaniającą do góry (ilustr. B).

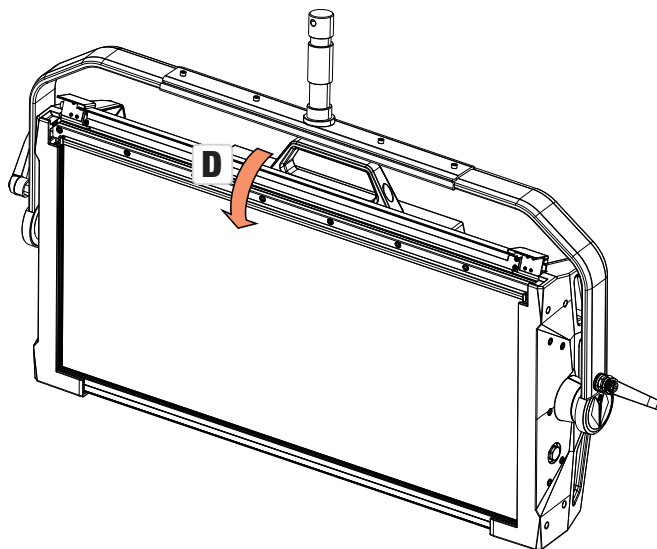


Włożyć tarczę dyfuzora od góry do tylnych szerokich rowków w komorze (ilustr. C i widok szczegółowy).



- Ilustracje poglądowe -

Złożyć szynę osłaniającą w dół, aby zamknąć komorę montażową (ilustr. D). Następnie ponownie docisnąć obie dźwignie blokujące w kierunku krawędzi obudowy. Podczas wykonywania tej czynności należy upewnić się, że dźwignie zostały prawidłowo zablokowane, a tarcza dyfuzora jest zabezpieczona przed wypadnięciem.



- Ilustracje poglądowe -



Wskazówki: Tarczę dyfuzora (lub Intensifier, dostępny opcjonalnie) można również zamontować w połączeniu z jedną z dostępnych opcjonalnie kratek kierunkowych i dostępnym opcjonalnie Dark Filter (kratka kierunkowa + Dark Filter: wąski rowek, tarcze dyfuzora + Intensifier: szeroki rowek). Na reflektorze można dodatkowo zamontować opcjonalnie dostępne skrzydełka kadrujące.